



DEUTSCHE SCHULE - COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 - 38190 Tabaiba Alta (El Rosario) - Tel. 922 68 20 10
E-mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web : www.dstenerife.eu

Liebe Familien, liebe Kolleginnen und Kollegen, liebes Personal der DST,

in dieser herausfordernden Zeit möchten wir als Schulgemeinschaft allen Betroffenen der Flutkatastrophe in Valencia Solidarität zeigen und gemeinsam helfen. Deswegen hat unsere Schülervvertretung in Absprache mit den Vertrauenslehrer*innen und der Schulleitung eine Spendensammlung organisiert.

Um die Geldspenden (bitte keine Sachspenden!) zu sammeln, wird eine Sammelkiste am Schuleingang bei der Rezeption zur Verfügung gestellt. Wenn Sie etwas spenden möchten, können Sie Ihre Spende durch Ihre Kinder in der Schule an der Rezeption abgeben.

Diese Spendensammlung wird ab Mittwoch, den 27. November, bis zum Dienstag, den 10. Dezember, und selbstverständlich auf freiwilliger Basis stattfinden.

Die Spenden werden auf das *DANA-Spendenkonto* überwiesen, welches von der Deutschen Schule Valencia explizit hierfür eingerichtet wurde. Die DS Valencia übernimmt die Koordination der Spendenauszahlungen an die betroffenen Schulen.

Wir möchten Sie ausdrücklich darauf hinweisen, dass kein Anteil der Spenden für Verwaltungsaufwände abgezogen wird. Dies bedeutet, dass die gespendete Summe zu 100% bei den betroffenen Schulen ankommt und dort die dringend benötigte Unterstützung leisten kann.

Außerdem möchten wir unsere Schülerinnen und Schülern dazu animieren, dass sie - auch auf freiwilliger Basis - aufmunternde, beileidsbekundende „Briefe“ gestalten, die dann gesammelt an eine betroffene Schule in der Region von Valencia geschickt werden. Dafür werden ein Briefkasten und eine große Leinwand mit bereitliegenden Zetteln am Eingang der Schule aufgestellt, wo die Schüler*innen-Beiträge gesammelt werden.

Falls Sie es bevorzugen, direkt an das „*DANA-Projekt*“ zu spenden, finden Sie die notwendigen Informationen in dem beigefügten Flyer „Schulen helfen Schulen“.

Wir bedanken uns herzlich im Voraus für die Unterstützung und Engagement.

Die Schülervvertretung der Deutschen Schule Santa Cruz de Tenerife



DEUTSCHE SCHULE - COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 - 38190 Tabaiaba Alta (El Rosario) - Tel. 922 68 20 10
E-mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web : www.dstenerife.eu

Queridas familias, estimadas compañeras y compañeros, querido personal del DST:

En este momento desafiante, como comunidad escolar queremos mostrar nuestra solidaridad con todos los afectados por la catástrofe de las inundaciones en Valencia. Por ello, nuestros representantes del alumnado, en coordinación con el profesorado de confianza y la dirección escolar, ha organizado una colecta de donativos.

Para recolectar los donativos monetarios (¡por favor, no se aceptarán donaciones en especie!), se colocará una caja de recaudación en la entrada de la escuela, junto a la recepción. **Esta recolecta tendrá lugar desde el miércoles 27 de noviembre hasta el martes 10 de diciembre, y, por supuesto, será completamente voluntaria.**

Los donativos serán transferidos a la cuenta de donaciones DANA, que ha sido creada específicamente para este propósito por el Colegio Alemán de Valencia. El DS Valencia se encargará de coordinar la distribución de los fondos donados a las escuelas afectadas. También sigue siendo posible realizar una donación directa al proyecto DANA. Nos gustaría subrayar que **ningún porcentaje de las donaciones será utilizado para gastos administrativos**. Esto significa que el 100% de los fondos recaudados llegará a los colegios afectados y proporcionará la ayuda urgente que necesitan.

Además, queremos animar a nuestras alumnas y alumnos a que, de manera voluntaria, diseñen cartas con mensajes de ánimo y condolencias, que se enviarán colectivamente a un colegio afectado en la región de Valencia. Para ello, se colocará un buzón y un gran mural con hojas disponibles en la entrada de la escuela, donde se podrán depositar estas contribuciones estudiantiles.

Si prefieren realizar una donación directa al proyecto "DANA", encontrarán la información necesaria en el folleto adjunto titulado "Escuelas ayudan a escuelas".

Agradecemos de antemano su apoyo y compromiso.

Un cordial saludo,

Los representantes del alumnado del Colegio Alemán de Santa Cruz de Tenerife